

www.ersatzteil-service.de

www.ersatzteilplan.de

MEP

- Rasaerba
- Tondeuses
- Lawn Mowers
- Rasenmäher
- Cortacesped

- Gazonmaimachines
- Cortadores de relva
- Kosiarka do trawi
- Fűnyírógép
- Kosacka

**RICAMBI
RECHANGES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
RECAMBIOS
ONDERDELEN
SOBRESSALENTES
CZĘŚCI ZAMIENNE
CSEREALKATRÉSZEK
NÁHRADNÉ SÚČIASKY**



ERMA

Mod. **ERMA 531 T4SPP - 531 T4SPP/K**

MEP

Mod. **653 CVSP - 653 CVSP/K**

N.ord. - N. pieces-part. N. - Bestell N.		RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIOS ONDERDELEN SOBRESSEALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSZEK NAHRADNE SUČIASTKY	Q	
ERMA mod. 531 T4SPP mod. 531 T4SPP/K	MEP mod.653 CVSP mod.653 CVSP/K					
64	20 7613 00	20 7613 00	rondella washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha podkladka	alátét podložka	2 Ø 12/17/0,3
65	10 1201 60	10 1201 60	pignone pinion pignon Antriebsritzel	piñon pignon pegão zębátka	hajtógaskerék ozubené koliesko	1 DESTRO
66	20 6576 00	20 6576 00	cuscinetto ball-bearing roulement Kugellager	cojinete kogeláger rolamento łożysko	golyócsapágy łożysko	2 6001/2RS Ø 12/28/8
67	10 8312 00	10 8312 00	rondella washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha podkladka	alátét podložka	2 Ø 12/34/0,7
69	10 1201 70	10 1201 70	pignone pinion pignon Antriebsritzel	piñon pignon pegão zębátka	hajtógaskerék ozubené koliesko	1 SINISTRO
70	20 1357 20	20 1357 20	vite autofilettante screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	5 TCTC2Ø 5x16
71	10 1460 93	10 1460 93	supporto support support Halter	soporte houder suporte uchwył	tartó podložka	2
73	20 1403 74	20 1403 74	sacco sac sac Sack	saco zak saco de nylon orek	zsák vrece	1
74	10 1403 92	10 1403 90	coperchio con telaio cover with frame couverture avec cadre Deckel / Rahmer	tapa y bastidor deskel met zakframe cobertura con armadura oslonka/rama do worka	fedél/zsák-váz veko /vecovy rám	1
75	09 1404 12	09 1404 10	sacco completo grass catcher bac complete Grassack	saco completo complete zaks aco completo worek na trawę	komplett zsák kompletné vrece	1
76	20 1353 14	20 1353 14	cestello destro right grass catcher bac droite Grasfangkorb recht seite	cesto derecho rechtergrasbak cesto direito zbiornik na trawę prawy	jobb kosár komplettný zberac	1
77	20 1353 24	20 1353 24	cestello sinistro left side grass cat cherbac gauche Grasfangkorb links seite	cesto izquierdo linkergrasbak cesto esquerdo zbiornik na trawę lewy	bál kosár komplettný zberac	1
78	10 1353 30	10 1353 30	tirante tie rod entretoise Zugstange	tirante trekstang tirante os kłapki	võnonúd tázná tyč	1
79	10 8780 00	10 8780 00	vite autofilettante screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2 TCTC Ø 3,9x16
80	10 1353 04	10 1353 04	cestello completo grass catcher bac complete Grasfangkorb	cesto completo grasopvangbak cesto completo zbiornik na trawę	komplett fűgyűjtő kosare komplettný zberac	1
81	20 1219 83	20 1219 83	supporto support support Halter	soporte houder suporte uchwył	tartó podložka	1
82	10 7684 00	10 7684 00	puleggia pulley poulie Reimenscheibe	polea poele polet koło zamachowe	csacár remenica	1
83	10 7682 03	10 7682 03	spina elastica pin goupille Spann Hülse	pasador trekstang goupilha Klin	csapszeg elastická zástrčka	1 Ø 5/30
84	10 1352 94	10 1352 94	ruota wheel roue Rad	rueda wiel roda koło	kerék kolieso	2 Ø 210
85	10 1200 84	10 1200 84	ruota wheel roue Rad	rueda wiel roda koło	kerék kolieso	2 Ø 170

mod. ERMA 531 T4SPP - 531 T4SPP/K - mod. 653 CVSP - 653 CVSP/K

TAV. 1

N.ord. - N. pieces-part. N. - bestell N.		RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIOS ONDERDELEN SOBRESALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSEK NÁHRADNE SUČASTKY	Q		
ERMA mod. 531 T4SPP mod. 531 T4SPP/K	MEP mod. 653 CVSP mod. 653 CVSP/K						
1	10 1358 83	10 1358 83	maniglia frizione clutch lever manette d'embrayage Kupplungshebel	palanca de embrague koppelinghendel braço da fricção dźwignia sprzęgła	fogantyú páka	1	
2	10 1358 93	10 1358 93	maniglia freno lever manette Griff	mando hendel manete dźwignia	fogantyú rúcka	1	
3	10 1553 73	10 1553 73	manico superiore upper handle guidon supérieur Obere Griffstange	manillar inferior bowlante handgreep guiador superior uchwyt górny	felső markolat horná rúcka	1	
4	10 1214 70	10 1214 70	gancio cable hook crocket Zugentlastung	soporte de cable haak suporte do cabo uchwyt linki rozrusznika	horog hák	1	
5	10 5012 00	10 5012 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M6
6	10 1159 00	10 1159 00	rondella ondulata washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 6,5
7	20 2818 00	20 2818 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M6 NYLON
8	10 4024 01	10 4024 01	vite screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2	TTSQ M8x50
9	10 1143 03	10 1143 03	dado a galletto nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	4	M8
10	10 4024 02	10 4024 02	rondella ondulata washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 8,5
11	10 1400 53	10 1400 53	manico inferiore lower handle guidon inferior Untere Griffstange	manillar inferior ondeste handgreep guiador inferior/dotny uchwyt	atsó markolat spodná rúcka	1	
12	10 1142 00	10 1142 00	rosetta washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 8,5
13	10 1141 00	10 1141 00	vite screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2	TTSQ M8x25
14	10 1216 20	10 1216 20	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	TECNAM-PRISMA 50 CENTURA SPECTRA 50 mm.1420-141,5
14	10 1553 40	10 1553 40	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	B&S QUATTRO 40 mm.1140-144,5
14	10 1400 60	10 1400 60	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	B&S XM50 - XTE60 mm.1080-148
14	10 1400 70	10 1400 70	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA G XV 140 OHV mm.1080-157
14	10 1553 50	10 1553 50	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GV 100 mm.1330 - 148
14	10 1409 50	10 1409 50	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GCV 160 mm.1130 - 152
15	10 1554 20	10 1554 20	vite screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	1	TE M5x60
16	10 2847 00	10 2847 00	rosetta washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	1	Ø 5/15/1,5
17	10 1218 90	10 1218 90	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M5 FLANGIATO
18	10 1209 80	10 1209 80	acceleratore accelerator lever levier de accélérateur Gashebel	palanca de acelerador gashendel alavanca do acelerador dźwignia gazu	gázkar elemő rýchlostná páka	1	TECNAM-PRISMA50 CENTURA-SPECTRA50 HONDA GV 100 mm.1130-48
18	10 1553 60	10 1553 60	acceleratore accelerator lever levier de accélérateur Gashebel	palanca de acelerador gashendel alavanca do acelerador dźwignia gazu	gázkar elemő rýchlostná páka	1	B&S QUATTRO B&S XM50 - XTE60 mm.1430-48
18	10 1210 10	10 1210 10	acceleratore accelerator lever levier de accélérateur Gashebel	palanca de acelerador gashendel alavanca do acelerador dźwignia gazu	gázkar elemő rýchlostná páka	1	HONDA GXV 140OHV HONDA GCV 160 mm.1150-48

N.ord. - N. pieces-part. N. - bestell N.		RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIOS ONDERDELEN SOBRESSEALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSEK NAHRADNE SUČASTKY	Q	
ERMA mod. 531 T4SPP mod. 531 T4SPP/K	MEP mod. 653 CVSP mod. 653 CVSP/K					
19	10 1552 90	10 1552 90	cavo frizione clutch cable cable d'embrayage Kupplungszug	cable de embrague koppellingskabel linka sprężągia	kábel snúra	1 mm 1210
20	10 1356 00	10 1356 00	fascetta clamp colier Schlauchklemme	abrazadera kabelhouder abraçadeira opaska	csőbilincs remienok	2
21	10 1350 72	10 1350 70	paratoia deflector deflecteur Prallblech	defletor deflector deflector klapka	védőkarter chránic	1
22	10 1402 23	10 1402 23	distanziatore spacer entretoise Abstandstück	distanziador afstandsring distanciador tulejka odlegosciowa	közrögzőtő rozperka	1 H.15
23	10 1551 90	10 1551 90	molla spring ressort Feder	muelle veer mola sprężyna	rugó pruzina	1
24	10 1401 90	10 1401 90	tirante tie rod entretoise Zugstange	tirante trekstang tirante os klapki	vononid t'azná lyc	1
25	10 1402 13	10 1402 13	distanziatore spacer entretoise Abstandstück	distanziador afstandsring distanciador tulejka odlegosciowa	közrögzőtő rozperka	1 H.5
26	10 1354 13	10 1354 13	fermacavo cable lock arret du cable Kabelhalter	fija cable kelm trava-cabo zacisk linki	kábel rögzítő drziak snúry	1
27	09 1553 32	09 1553 30	scocca deck chassis Gehäuse	chasis maidek chassi obudowa	váz karoséria	1
28	10 1217 00 10 4045 00	10 1217 00 10 4045 00	vite screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2 1 B&S - XTE TE M8x35 TE M8x55
28	10 1217 00	10 1217 00	vite screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	3 B&S QUATTRO TE M8x35
28	10 1551 10	10 1551 10	vite screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	3 HONDA GV 140 OHV HONDA GCV 160 TE M8x35
28	10 1217 00	10 1217 00	vite screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	3 TECNAMOTOR TE M8x35
28	20 3823 00	20 3823 00	vite screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	3 HONDA GV 100 TE M8x20
29	20 1062 00	20 1062 00	rosetta dentellata washer rondelle Scheibe	arandela borgring anihla podkladka	alátét podlozka	6 Ø 8E
30	20 1063 00	20 1063 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakretka	anya matica	3 M8
31	10 1009 00	10 1009 00	chiavetta key clavette Keil	chaveta splitpen chaveta kluczyk	ék kl'úck	1 DIN 6888 4x6,5
32	10 1200 74	10 1200 74	ruota wheel roue Rad	rueda wel roda kolo	kerék koleso	2 Ø 170
33	10 1148 04	10 1148 04	tappo plug bouchon Kappe	tapón dop tampão zastepka	dugó uzáver	4
34	10 1200 90	10 1200 90	vite ruota screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	4
35	10 2751 00	10 2751 00	rondella elastica washer rondelle Scheibe	arandela borgring anihla elastica podkladka	alátét podlozka	4 DIN 137 B13x0,8
36	10 1219 00	10 1219 00	cuscinetto ball-bearing roulement Kugellager	cojinete kogellager rolamento łożysko	golyócsapágy łożisko	8
37	20 1017 00	20 1017 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakretka	anya matica	8 M10
38	10 1073 01	10 1073 01	supporto support support Halter	soporte houder suporte uchwył	tartó podlozka	1
39	30 1021 00	30 1021 00	rondella dentellata washer rondelle Scheibe	arandela borgring anihla podkladka	alátét podlozka	4 Ø 10E
40	10 1460 10	10 1460 10	supporto support support Halter	soporte houder suporte uchwył	tartó podlozka	2

mod. ERMA 531 T4SPP - 531 T4SPP/K - mod. 653 CVSP - 653 CVSP/K

TAV. 1

N.ord. - N. pieces-part. N. - Bestell N.		RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIO CAMBIOS SOBRESEALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSZEK NAHRADNE SUČIASTKY	Q		
ERMA mod. 531 T4SPP mod. 531 T4SPP/K	MEP mod.653 CVSP mod.653 CVSP/K						
41	10 1072 03	10 1072 03	leva sollevam.ruota leve levier Hebel	palanca elevación rueda hendel alavanca dzwignia	előmő páka	2	
42	10 1465 30	10 1465 30	rosetta elastica washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha podkładka	alátét podložka	2	DIN 137 B13x1
43	10 1071 00	10 1071 00	vite screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso šruba	csavar skrutka	2	
44	20 1130 00	20 1130 00	rosetta washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha podkładka	alátét podložka	2	Ø 10,5/30
45	10 1073 02	10 1073 02	supporto support support Halter	soporte nuder suporte uchwył	tartó podložka	1	
46	10 1550 83	10 1550 83	carter cinghia belt housing arter de courroie Keilriemen Gehäuse	protección de correa beschermkap carter correa obusowa paska	ékszij karter puzdro remena	1	
47	10 8318 00	10 8318 00	vite autofilante screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso šruba	csavar skrutka	3	TRILOBATA Ø 5x10
48	10 1550 50	10 1550 50	distanziale spacer entretoise Abstandstück	distanziador afstandhouder distanziador tulejka odlegosciowa	közörgző rozperka	1	H.8
49	10 1550 40	10 1550 40	supporto lama bearing blade support lame Messhalter	soporte cuchilla messenhouders uporte da lamina uchwył noza	pengetartó drziak noza	1	H.59
50	10 7001 00	10 7001 00	lama blade lame Messer	cuchilla mes lamina noz	penge nőz	1	cm.53
51	10 5457 00	10 5457 00	distanziale spacer entretoise Abstandstück	distanziador afstandhouder distanziador tulejka odlegosciowa	közörgző rozperka	1	
52	10 5317 00	10 5317 00	rondella frizione washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha de fibra podkładka	alátét podložka	1	
53	10 5309 00	10 5309 00	rondella elastica washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha elastica podkładka	alátét podložka	1	
54	20 1205 80	20 1205 80	vite lama screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso lamina šruba	csavar skrutka	1	TE Ø 3/8"UNFx37
55	10 1551 00	10 1551 00	cinghia belt courroie Keilriemen	correa riem correa pasek klinowy	ékszij remena	1	Z 29 - ½
56	10 1219 20	10 1219 20	molla tendiriduttore spring ressort Feder	muelle veer mola sprężyna	rugó pruzina	1	mod.PLASTICA
57	09 7674 00	09 7674 00	riduttore reducer reducteur Getriebe	caja de transmission reductor reductor przekładnia napędowa	reduktor reduktor	1	
56/1	10 1552 10	10 1552 10	molla tendiriduttore spring ressort Feder	muelle veer mola sprężyna	rugó pruzina	1	mod.ALLUMINIO
57/1	09 7678 00	09 7678 00	riduttore reducer reducteur Getriebe	caja de transmission reductor reductor przekładnia napędowa	reduktor reduktor	1	
58	10 7665 03	10 7665 03	tubetto distanziale spacer tube loyau entretoise Rohrentfernungstück	tubo distanziador afstandsbusijie tubo distanziador tulejka na os	közörgzőt osőveeske rozperka	1	mm.275
59	10 1211 60	10 1211 60	chiavetta key clavette Keil	chaveta spie chaveta kluczyk	ék küçük	2	Tipo-S-5x5x19
60	10 1360 74	10 1360 74	ruota wheel roue Rad	rueda wiel roda kolo	kerék koleso	2	Ø 210
61	20 1072 03	20 1072 03	guaina shealing gaine Hulle	protección nulsel proteção da manete osłona	tok puzdro	1	
62	10 1551 50	10 1551 50	assale posteriore rear axle assieu arrière Hintere Achsengruppe	eje trasero achreras eixo de trás os tylnia	hárto tengely zadna os	1	
63	20 6558 00	20 6558 00	seeger seeger seeger Seegering	seeger seeger anillo seeger pierscien seeger	szégergyűrű Seeger	6	Ø 12E

